

Autonomia e Apprendimento



SILVESTRINI MARINA
LOGOPEDISTA
Unità Operativa Disturbi dello Sviluppo
Distretto 2 - ASL 3

Proviamo a leggere ...

prodaqi nllente risute r pivvicile gere puetse qoce rige. Pakano sia^{dd}elerà algi
errori pi standa. Ev_{et}infanemete appiano sottito duaicele tera, noeso palcosa,
agintno atro e _{su}vo palche palao. inraltà tsate drofando artivicialnete bu_o ce
aqituanlente drovano i ragazi ^{qisl}esici nl lerege.

E' stato facile?

Si può leggere in due modi:

1. molto *lentamente*, cercando di *intuire il corretto significato*
2. molto *rapidamente* commettendo *molti errori*

Lo sforzo impiegato nella decodifica impedisce o limita la comprensione.



Se fosse stato un brano da studiare, più lungo e complicato avremmo avuto delle difficoltà di comprensione del significato.

Perché i problemi del dislessico aumentano con il procedere della scolarizzazione?

- Perché la *lettura è sempre più importante per fissare i contenuti* delle varie discipline
- Perché la scuola procede con *tempi troppo rapidi* per i dislessici
- Perché le *modalità di verifica adottate* dalla scuola *implicano maggiormente la lettura*

(G. Stella, A.I.D.)

Dislessia



Difficoltà rapidità e correttezza



Difficoltà comprensione



Effetti su autostima



Dipendenza

“Autonomia”

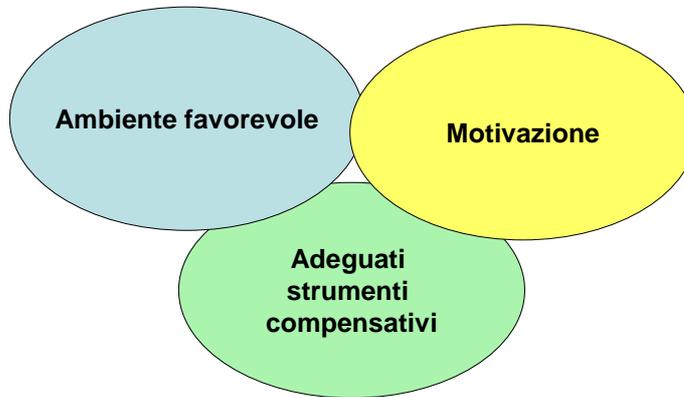
Senso di “indipendenza, libertà d’agire e di pensare”,
possibilità di informarsi, apprendere e comunicare
In qualsiasi forma senza necessariamente dipendere
da un mediatore.

**I ragazzi con DSA perdono il diritto di imparare
in autonomia**

La mancanza di autonomia nell’apprendimento è uno
dei maggiori problemi da affrontare perché:

- causa di disistima
- compromette il successo formativo

Per raggiungere l'autonomia formativa occorrono:



L'**informatica** offre alcune risposte ai livelli sopraccitati

Vantaggi dell'**Informatica**:

- Memoria
- Velocità
- Estetica del prodotto
- Riproducibilità utilizzo
- Reperibilità informazioni

Carenze
nel
ragazzo
dislessico

Il cambiamento va stimolato

(curiosità, fiducia, consapevolezza, entusiasmo)

RIABILITAZIONE

Percorso abilitativo
specifico

ABILITAZIONE

Uso strumenti
Compensativi
e Dispensativi

STRUMENTI

PER LO STUDIO E

L'APPRENDIMENTO

AUTONOMO

L'esposizione alla lettura come forma di abilitazione

“SI PUO' LEGGERE
ANCHE CON
LE ORECCHIE!!!”

E' necessario evitare che i soggetti con DSA, a causa delle proprie difficoltà oggettive, rifuggano la lettura.

Per metterli nelle condizioni di leggere bisogna trovare situazioni “facilitanti” :

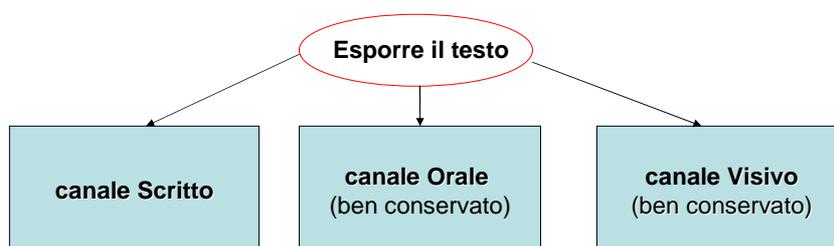


GRAFICO DELLE NECESSITA'

A seconda del grado di scolarizzazione gli utenti con DSA necessitano di strumenti compensativi mirati alle loro reali necessità. Questo grafico ne è una rappresentazione semplificata.



canale Scritto

Tradizionalmente **il libro è in forma cartacea**



Per i più giovani preferire libri con molte illustrazioni, per abituare i ragazzi a **sfruttare gli "Indici Testuali"**

immagini con didascalie

Box approfondimento

titoli

parole in neretto

Consentono un **accesso ai contenuti senza lettura** dell'intero testo. Sfruttarli rende **più semplice la lettura**, stimolandola.

Utili per lo studio e per l'apprendimento



Abituare sin da piccoli i bambini a *riflettere sulle figure dei libri illustrati, sui titoli* può essere un ottimo allenamento per

abituarsi a **fare ipotesi sul contenuto** del testo scritto

attivare le conoscenze pregresse sull'argomento.

utili in sostituzione degli appunti e in supporto al ripasso

utili per la creazione di mappe concettuali e schemi.

canale Orale

(ben conservato)

1. Audiolibri / Libro Parlato

formati audio di testi



2. Software con sintesi vocale

3. Libro Digitale



canale Orale
(ben conservato)

1. Audiolibri / Libro Parlato

formati audio di testi



- Testi letti da un lettore
- Distribuiti in cassette, cd, in formato audio o in mp3
- Non c'è doppio canale di esposizione
- Sono documentati miglioramenti ai test di comprensione anche solo utilizzando questi due tipi di ausili.
- Possono essere seguiti eventualmente sul libro cartaceo.

VANTAGGI:

Espone il bambino ad una lettura "facilitata" (orale) in una situazione molto piacevole,

Rinforza le competenze fonologiche e lessicali, invogliando il bambino a leggere anche in altre situazioni.

I ragazzi con dislessia possono accedere al contenuto attraverso l'ascolto.

Canale
Orale

Canale
Visivo

2. Software con sintesi vocale

- Il testo può essere trasformato in file audio (wav o mp3) e riascoltato con un lettore mp3 o uno stereo
- Possono essere creati degli audiolibri personalizzati da testi digitali.

VANTAGGI:

- possono essere anche utilizzati per leggere testi di narrativa,
- possono essere utilizzati per ripassare argomenti già conosciuti,
- migliorano la comprensione del testo.

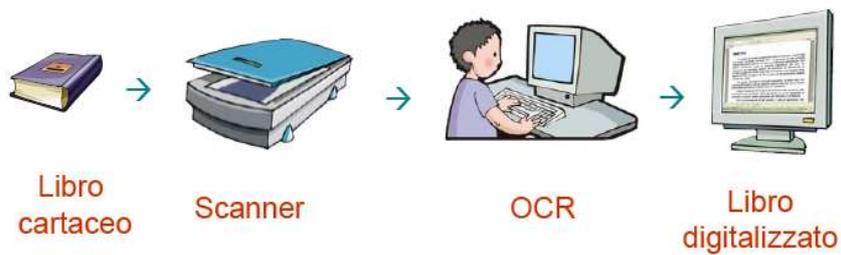


La sintesi vocale



- Applicativo che trasforma il testo digitale in audio.
- Il testo letto verrà contemporaneamente evidenziato sullo schermo.
- Permette una simultanea presentazione multi-sensoriale del testo:
 - *la persona può leggere il testo con gli occhi, mentre il computer e la sintesi vocale riproducono in audio lo scritto.*
- Una buona sintesi vocale riesce a simulare adeguatamente la lettura umana.
- *Vanno consigliati appena possibile* per sviluppare maggiore autonomia nello studio e nella vita.
- Adatti a diverse fasce di età.

Libri DIGITALI o DIGITALIZZATI



Libro digitale PDF





Lo scanner

- una sorta di fotocopiatrice
- Collegata al computer consente di trasformare documenti cartacei (libri, riviste, ecc.) in un'immagine dentro al computer.
- Deve essere utilizzato in abbinamento a un software denominato OCR.

L'OCR

Software che traduce l'immagine acquisita con lo scanner in testo digitale.



Libro digitale

E' il formato digitalizzato della versione stampata:

si presenta dunque come la versione cartacea, ma direttamente dentro al computer, in formato solitamente pdf

Permette di

- evitare la fase di scannerizzazione e solitamente l'uso dell'OCR,
- passare direttamente all'utilizzo del software di gestione della sintesi vocale per la lettura attraverso l'ascolto.

L'AID si sta adoperando per fornire ai soggetti con dislessia il formato digitale dei libri di testo di scuola, contattando e stringendo accordi con le case editrici.

Attualmente è possibile fare richiesta di un libro in formato digitale attraverso il sito internet www.dislessia.it



La Calcolatrice con sintesi vocale

Ci sono infatti ragazzi che presentano le stesse difficoltà nella scrittura delle lettere anche nei numeri, con frequenti omissioni e inversioni.

VANTAGGI

Permette di

- recuperare il risultato di qualsiasi calcolo,
- di ascoltare il numero digitato, il segno e il risultato,
- vedere la procedura nel completo svolgimento,
- recuperare numerosi calcoli precedenti
- copiare l'intera operazione nel testo, in modo da evitare errori di trascrizione.

I ragazzi si possono esclusivamente concentrare nello svolgimento dei problemi, piuttosto che nella scrittura dei numeri e nell'applicazione delle procedure dei calcoli.



Le mappe concettuali

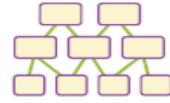
- Rappresentazioni grafiche di concetti espressi in forma sintetica (parole-concetto) all'interno di una forma geometrica (nodo) collegati fra loro da linee o frecce che esplicitano la relazione attraverso parole-legamento.
- Possono essere disegnate a mano oppure costruite facilmente al computer.

Vantaggi del mezzo informatico:
materiali memorizzati,
reperibili velocemente
esteticamente gratificanti.





Vantaggi
i ...



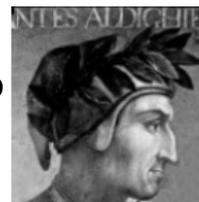
- L'utilizzo di immagini facilita nella visualizzazione di idee e informazioni.
- Consentono al soggetto con DSA di far affidamento su un canale di apprendimento diverso da quello esclusivamente della letto-scrittura.
- Migliora l'apprendimento e le performance degli studenti di tutti i gradi di scolarizzazione
 - nella comprensione dei testi,
 - nel ricordo di informazioni,
 - nell'organizzazione del pensiero e dell'apprendimento.

SCRITTURA AUTONOMA

- Programmi di video-scrittura
- Uso del correttore ortografico

VANTAGGI

1. Permettono la produzione di testi sufficientemente corretti senza l'affaticamento della rilettura
2. Correzione degli errori
3. Concentrare le risorse sul contenuto e non sulla forma



Prendere Appunti Registratori digitali - lettori mp3

Molti ascoltano e questo basta loro per tenere in mente ciò che l'insegnante ha proposto in classe.

Il **registratore**: una valida alternativa agli appunti.

VANTAGGI:

- Non occorrono strumenti particolari: un normalissimo registratore e la disponibilità dell'insegnante,
- Permette di ordinare i file audio dentro al computer,
- Si ritrovano le lezioni attraverso i motori di ricerca del computer,
- Utili, per favorire l'autonomia, utilizzato anche per riascoltare i file audio creati con programmi di sintesi vocale.

La lingua straniera e DSA

Dizionari on line

Enciclopedie multimediali

Difficoltà ad apprendere le lingue straniere ed in particolare la lingua inglese, a causa delle differenze tra la scrittura e la pronuncia.

Traduttore

→ Per accedere alle informazioni

- Consente di tradurre in tempo reale qualunque testo;
- Sebbene la traduzione sia di tipo letterale, a volte imperfetta, permette comunque di capire il significato del testo.

Lingua Straniera

Per gli insegnanti risulta necessario
“valutare delle prestazioni”

Si dovranno adottare delle misure
dispensative,
privilegiando la lingua orale rispetto alla
scrittura.

Il Ministro dell'Istruzione, dell'Università e
della Ricerca

Decreto N. 5669

(Decreto attuativo della Legge 170/2010)

- Le prove scritte di lingua straniera sono progettate, presentate e valutate secondo modalità compatibili con le difficoltà connesse ai DSA.
- Si possono dispensare alunni e studenti dalle prestazioni scritte in lingua straniera in corso d'anno scolastico e in sede di esami di Stato, nel caso in cui ricorrano tutte le condizioni di seguito elencate:

Il Ministro dell'Istruzione, dell'Università e
della Ricerca

Decreto N. 5669

(Decreto attuativo della Legge 170/2010)

- Certificazione di DSA attestante la gravità del disturbo e recante esplicita richiesta di dispensa dalle prove scritte;
- Richiesta di dispensa dalle prove scritte di lingua straniera presentata dalla famiglia o dall'allievo se maggiorenne;
- Approvazione da parte del consiglio di classe che confermi la dispensa in forma temporanea o permanente, tenendo conto delle valutazioni diagnostiche e sulla base delle risultanze degli interventi di natura pedagogico-didattica, con particolare attenzione ai percorsi di studio in cui l'insegnamento della lingua straniera risulti caratterizzante (liceo linguistico, istituto tecnico per il turismo, ecc.).

Il Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della
Ricerca

Decreto N. 5669

(Decreto attuativo della Legge 170/2010)

- In sede di esami di Stato, conclusivi del primo e del secondo ciclo di istruzione, *modalità e contenuti delle prove orali – sostitutive delle prove scritte – sono stabiliti dalle Commissioni, sulla base della documentazione fornita dai consigli di classe.*
- I candidati con DSA che superano l'esame di Stato conseguono il titolo valido per l'iscrizione alla scuola secondaria di secondo grado ovvero all'università.



COMPUTER ... NELLA SCUOLA

- Introdurre il computer in classe senza imporne l'utilizzo; è necessario un periodo di presa di coscienza del proprio problema e di confidenza con i mezzi.
- Con la classe, possono essere attivati percorsi di lavoro cooperativo mediante l'utilizzo del computer (attività di "amico di penna", pubblicazione di giornalini scolastici che sfruttino la ricerca in internet, enciclopedie multimediali).
- L'accettazione dell'ausilio non deve essere solo da parte del diretto interessato, ma anche da parte dell'insegnante e della classe.

.... Solo alcuni suggerimenti

- *Non ci sono deroghe sui contenuti del programma didattico, ma deve essere lasciata la massima libertà sui **modi** di apprendere.*
- *Non si chieda di leggere ad alta voce, a meno che non sia lui stesso a richiederlo.*
- *Se disortografico non fatelo scrivere alla lavagna.*
- *Lasciatelo scrivere in stampato maiuscolo se la cosa lo facilita.*

..... Prove Orali

- *Programmare le interrogazioni specificando gli argomenti che saranno chiesti*
- *Avvisare 10 minuti prima di interrogare, per dare tempo di prepararsi psicologicamente e ripassare*
- *Durante l'interrogazione far usare sussidi cartacei:*
 - Tabelle (date, eventi, nomi, categorie grammaticali, ecc.)
 - Linea del tempo, cartine geografiche fisiche e politiche, strumenti di calcolo come calcolatrice, linea dei numeri relativi, formulari di figure geometriche,
 - Mappe concettuali

..... Compiti

Ricordatevi che:

- Al ragazzo dislessico occorre molto tempo per eseguire i compiti a casa;
- Se possibile *evitargli lunghe copiature* specialmente in inglese o in italiano e sostituirle con schede.

..... Italiano

- E' auspicabile *l'utilizzo di un personal computer con correttore ortografico in classe e di routine a casa.*
- In analisi grammaticale le verifiche devono essere calibrate in volume e quando necessario si lasci l'uso delle tabelle dei verbi e delle schede specifiche.
- Nella comprensione di un testo scritto *si lascino tempi più lunghi.*
- Nella produzione scritta *si lascino tempi più lunghi.*
- Per evitare la fatica dell'uso del vocabolario ipotizzare l'uso di un vocabolario in CD.
- Attivare una scheda di valutazione differenziata tra sintassi e contenuto.

..... Storia, Geografia, Scienze

- *Integrazione delle verifiche scritte con verifiche orali.*
- In caso di dettatura di più pagine o si diano le fotocopie o *si permetta al ragazzo di registrare.*
- Stimolare *l'uso di schemi, videocassette e materiale multimediale.*
- Favorire *l'uso di internet e delle enciclopedie multimediali* per fare le ricerche.
- Caldeggiare la *lettura di libri, testi, articoli su argomenti di interesse, preferibilmente in formato audio (libro parlato).*

.... **Matematica**

- Permettere *l'uso della tavola pitagorica e della calcolatrice* anche con *sintesi vocale*.
- Nelle verifiche *venga data fotocopia dattiloscritta e il testo venga letto alla classe*.
- Dare *più tempo nelle verifiche scritte o diminuire il numero di esercizi*.
- Fornire formulari
(assortimenti di figure geometriche, formule e procedure, schemi per le equivalenze,....)

.... **Lingua Straniera**

- Deve essere *potenziato l'apprendimento orale* (audiocassette correlate al libro, videocassette, corsi multimediali).
- *Schemi* per la grammatica.
- Uso del *dizionario su CD o su dizionario elettronico*.
- Uso del *traduttore automatico*.
- *Sintesi vocali madrelingua*.
- Per le verifiche scritte *somministrare esercizi di completamento o a risposte multiple*;

ATTENZIONE!

- Sono ragazzi intelligenti, se non riescono è possibile che la modalità adottata non sia la più confacente.
- Avere fiducia nelle capacità senza sminuire le difficoltà.
- *Proporre* degli strumenti compensativi, non imporli.
- *Supportare* e non sostituirsi.
- Ogni tanto *leggere con le cuffie* renderebbe tutto più normale.
- Porre enfasi sulla procedura, non sulla performance.

CONCLUSIONI

Offrire degli strumenti compensativi a dei
soggetti con DSA non significa “impigrirli”

Non si legge per leggere bene,
ma per comprendere!

Non si scrive per non fare errori,
ma per comunicare!

CONCLUSIONI

“Il sapere non è necessariamente figlio della fatica!!”

prodaqi n lente risute r pivvicile gere puetse qoce rige. Pakuno sia^{dd}elerà algi erori pi standa. Ev^{et}infanemete appiano sottaito duaicele tera, noeso palcosa, agiutno atiro e su^{vo} palche palao. inraltà tsate drofando artivicialnete bu^o ce aqituanlente drovano i ragazi qis^lesici nl lerege.

Chiediamoci: a cosa serve tanto sforzo,
se il messaggio può essere espresso sotto un'altra
forma, magari tramite una sintesi vocale?



Grazie per l'attenzione!